

# Ustalenie wysokości zadośćuczynienia za uszkodzenie ciała lub uszczerbek na zdrowiu we Francji i w Holandii

**dr Tomasz Kwieciński radca prawny**

**dr Jakub Pokrzywniak radca prawny**



# System francuski



# Ustawa Badintera z dnia 5 lipca 1985 r.

- poprawienie sytuacji ofiar wypadków komunikacyjnych
- przyspieszenie postępowania
- *lex specialis* wobec regulacji kodeksowych
- brak regulacji dotyczących kalkulacji zadośćuczynienia



# Klasyfikacja szkód niematerialnych opracowana przez prof. Lambert-Faivre



# Klasyfikacja Jean-Pierre Dintilhaca:

- opracowana w celu poprawy sytuacji ofiar
- określa poziomy zadośćuczynień
- stosowana przez większość sądów



# Proponowana ustawa Legranda:

- przejęcie klasyfikacji Dintilhaca
- opracowanie jednej tabeli stawek w ciągu dwóch lat



# Klasyfikacja Dintilhaca

## Szkody niemajątkowe czasowe:

- czasowe upośledzenie czynnościowe (DFT)
- cierpienia będące skutkiem wypadku (SE)
- oszpecenie czasowe (PET)

## Szkody niemajątkowe trwałe:

- trwałe upośledzenie czynnościowe (DFP)
- utrata przyjemności życia (PA)
- oszpecenie trwałe (PEP)
- obrażenia mające wpływ na życie płciowe (PS)
- uszczerbek dla stabilizacji życiowej (PE)
- trwałe uszczerbek na zdrowiu o charakterze szczególnym (PPE)
- szkody związane z chorobami postępującymi (PEV)



## Metody obliczania zadośćuczynień na gruncie prawa francuskiego:

- odwołanie się do ekspertyzy lekarskiej
- szeroki zakres uznania sędziowskiego
- obowiązek aktywnego działania przez ubezpieczyciela
- wysokie odsetki w przypadku beczynności ubezpieczyciela





# System holenderski



# Zrębowa regulacja w kodeksie cywilnym.

**Regulacja szczególna w ustawie o ruchu drogowym (*Wegen Verkeerswet*).**

**Ustawa o odpowiedzialności w ruchu drogowym (*Wet aansprakelijkheidsverzekering Motorrijtuigen*).**



# Rozumienie szkody niemajątkowej w prawie holenderskim



**Pojęcie szkody niemajątkowej,  
np. ból fizyczny, strach,  
zmniejszona witalność,  
smutek, oszpeccenie**



# Metoda kalkulacji zadośćuczynienia za krzywdę:

- uznanie sędziowskie
- uwzględnienie orzeczeń w innych podobnych sprawach
- *Smartengeldgids* publikowane w Magazynie Prawa Drogowego
- przeciętne kwoty zasądzone za niektóre postaci krzywdy:
  - 2006 r. Sąd Okręgowy w Amsterdamie: 4.856 EUR zadośćuczynienia za obrażenia ramienia oraz prawego kolana dla 61-letniej sprzątaczk
  - 2007 r. Sąd Okręgowy w Arnhem: 9.540 EUR zadośćuczynienia dla innej sprzątaczk za uraz lewej kostki, spędzenie 10 dni w szpitalu, konieczność kolejnej operacji
  - 2006 r. Sąd Okręgowy w Arnhem: zadośćuczynienie w kwocie 4.280 EUR za wstrząs mózgu, obrażenia głowy, złamanie dwóch zębów, złamanie nadgarstka oraz rany klatki piersiowej
  - 2006 r. Sąd Okręgowy w Leeuwarden: 1.070 EUR zadośćuczynienia dla 14-letniej dziewczyny, wstrząs mózgu i amnezja wskutek potrącenia przez motocyklistę

**Zasady postępowania w  
przypadkach szkód na osobie,  
opracowane przez Holenderski  
Związek Ubezpieczycieli  
(*Verbond van Verzekeraars*)**

# Opracowano na podstawie:

- Raport Clyde & Co.- Franck Le Calvez
- Raport Bosselaar & Strengers advocaten - Osgar Van Tricht



**DZIĘKUJEMY ZA UWAGĘ.**

**dr Tomasz Kwieciński, radca prawny, Starszy Partner**  
email: [tomasz.kwiecinski@wkb.com.pl](mailto:tomasz.kwiecinski@wkb.com.pl)

**dr Jakub Pokrzywniak, radca prawny**  
email: [jakub.pokrzywniak@wkb.com.pl](mailto:jakub.pokrzywniak@wkb.com.pl)

**WKB Wiercinski, Kwiecinski, Baehr Sp. k.**

**Biuro w Warszawie:**

**Ul. Polna 11  
00-633 Warszawa**

**Tel: + 48 22 201 0000  
Fax: + 48 22 2010099**

**Biuro w Poznaniu:**

**Ul. Paderewskiego 7  
61-770 Poznań**

**Tel: + 48 61 855 3220  
Fax: + 48 61 851 3252**

**[www.wkb.com.pl](http://www.wkb.com.pl)**

